



秘书长依照第 1302 (2000) 号决议第 5 段提交的报告

一. 引言

1. 本报告是依照安全理事会第 1302 (2000) 号决议第 5 段提出的, 其中安理会请我在该决议生效后 90 天就其执行情况提出报告。虽然第 1302 (2000) 号决议于 2000 年 6 月 8 日通过, 但伊拉克政府直到 2000 年 7 月 19 日才将第八阶段分配计划及其附件提交我审议和核可, 并于 2000 年 7 月 25 日由我核可 (S/2000/733)。

二. 依照安全理事会第 1302 (2000) 号决议采取的行动

原油生产及石油和石油产品销售

2. 按照第 1302 (2000) 号决议第 7 段, 我于 2000 年 8 月 10 日任命了两名新的石油监督员审核石油和石油产品的出口合同。他们将于 2000 年 9 月履行职责, 从而使石油监督员人数达到满员编制, 即 3 名监督员。

3. 截至 2000 年 7 月 31 日, 安全理事会第 661 (1990) 号决议设立的委员会在第八阶段下核可了总共 118 项合同 (包括从第七阶段延长到第八阶段的 29 项合同), 涉及到 34 个国家的购买者。根据这些合同, 经核可的出口石油总数量大约相当于 180 天出口石油 3.609 亿桶, 估计价值为 85 亿美元 (包括管道费, 按现价计算)。迄今已经装载 87 批石油, 共计 1.019 亿桶, 估计价值为 24 亿美元。

优先向粮食/营养和保健部门拨款

4. 安全理事会第 1302 (2000) 号决议第 2 段决定, 从伊拉克石油和石油产品销售所得款额, 应继续优先拨付我于 1998 年 2 月 1 日提交的补充报告 (S/1998/90) 中建议提供给粮食/营养和保健部门的数额。

5. 在此方面, 我欢迎伊拉克政府作出决定, 大量增加第八阶段分配计划的拨款以满足伊拉克人民的粮食、营养和保健需求。将每人每天的卡路里标准增至 2 472 千卡, 并相应增加口粮篮的拨款, 这两项举措均令人欢迎, 也符合我补充报告 (S/1998/90) 中所载的建议, 即根据方案在全国范围内提供每人每天 2 463 千卡的口粮篮。

6. 第八阶段分配计划拨给保健部门的款额为 4.98 亿美元, 比第七阶段的最后拨款增加 1.93 亿美元, 或 63.27%。我也欢迎第八阶段分配计划把保健部门的拨款均衡地分配给药品及其他保健和相关用品。保健部门拨款的一半将专用于购买医疗用品、零备件和设备以及恢复保健设施和基础设施所需的物品, 其余 50% 的拨款用于采购药品。

7. 必须继续审查粮食和保健部门以及有针对性的营养方案的资金水平, 以确保迅速拨供资金和及时签订合同, 购买足量的所有物品以满足分配计划中的要求和所定目标。

由于暂停执行第 986 (1995) 号决议第 8(g) 段而产生的款项

8. 根据安全理事会第 1284 (1999) 号决议第 20 段和第 1302 (2000) 号决议第 10 段, 第七和第八阶段暂停执行第 986 (1995) 号决议第 8(g) 段, 并已为第 986 (1995) 号决议第 8(a) 段所定用途拨出资金。截至 2000 年 7 月 31 日, 所涉款项共计 3 000 万美元, 第七阶段为 2 000 万美元, 第八阶段头 90 天为 1 000 万美元。伊拉克方案办公室的每周报告载有石油销售收益在各分帐户中如何分配的信息, 该报告同时提供给安全理事会所设委员会和伊拉克常驻联合国代表团。

尽量减少延迟支付石油收入

9. 为了解决由于文件原件提交耽搁而使石油收入的支付延迟几次的问题, 和依照第 1302 (2000) 号决议第 13 段, 经决定加快商业发票的准备, 因为该发票是最经常被耽搁的文件。根据加快程序, 伊拉克国家石油销售组织 (伊石油销售组织) 将全套原始文件直接发送联合国, 附上部分填写好的发票。发票中装货时已经知道的部分, 例如, 石油量, 由伊石油销售组织填写。然后, 得到根据信用证填写价格格式的市场价格信息后, 伊拉克石油销售组织将指示用传真发送给联合国财务司, 最后完成发票的填写程序。财务司将填写好发票, 并立即将所有文件转交给法国国家巴黎银行/帕里巴斯银行集团。上述程序加快了商业发票的填写过程, 有助于及时提交全套确认文件。应指出, 财务司有赖于伊石油销售组织提供的资料, 从而使本组织不需承担任何这方面的赔偿责任。在伊石油销售组织的协助下已开始石油合同信用证方面采用这一程序, 此类信用证的定价公式要在发出提单之日起三星期后才能计算。

利用第 986 (1995) 号决议第 8(d) 段所设帐户中过多的款项

10. 安全理事会在第 1302 (2000) 号决议第 14 段中要求秘书长就提取利用第 986 (1995) 号决议第 8(d) 段所设帐户中过多的款项, 尤其是用于后一决议第

8(a) 和 (b) 段规定的用途提出建议。2000 年 7 月 28 日, 安全理事会所设委员会获悉, ESD (2.2%) 帐户中尚有 5 200 万美元未支配款项, 有待委员会决定如何利用和分配。

购置当地生产物品和支付当地费用的安排

11. 安全理事会第 1284 (1999) 号决议第 24 段要求我作出必要安排, 经安全理事会核准后, 准许利用存入第 986 (1995) 号决议所设代管帐户中的款项购买当地生产的物品并支付根据第 986 (1995) 号决议和各项有关决议的规定供款支付的民用必需品的当地费用, 包括酌情支付安装和培训服务的费用。尽管伊拉克方案办公室起草了安排草案, 但伊拉克政府两次拒绝向伊办挑选的专家发放签证, 这些专家的任务是审查拟议的安排是可行和切合实际的、并可按照相关决议加以执行。2000 年 8 月 10 日, 伊拉克政府为此向联合国伊拉克人道主义协调员办事处 (联伊协调处) 发出一份普通照会 (第 10/MT/1/94396 号文件)。此外, 在伊拉克方案执行主任最近访问伊拉克期间, 伊拉克政府拒绝进一步讨论此类安排。由于在此问题上未得到伊拉克政府的合作, 因此目前我无法向安全理事会提交为第 1284 (1999) 号决议第 24 段所述之目的所作的最后安排。

任命独立专家编写关于伊拉克境内人道主义情势的报告

12. 我已按照安全理事会第 1302 (2000) 号决议第 18 段的要求选定并正在任命一些独立专家, 负责编写关于伊拉克境内人道主义情势的全面报告和分析, 其中说明目前这种局势所导致的人道主义需求, 并就如何满足这些需求提出建议。然而, 伊拉克政府在同联合国商讨时指出, 它不打算与这些专家合作, 也不打算发给他们签证。

申请的处理与核准

13. 根据第 1302 (2000) 号决议第 8 段, 伊拉克方案办公室编制了水和卫生部门物品清单, 供安全理事会所设委员会审查与核准。2000 年 7 月 3 日将这份列有

1 581 项物品的清单提交委员会。2000 年 8 月 11 日，委员会在协商后，核准了清单，但 12 项物品不在其列。将继续把删除物品的申请送交委员会。一旦提交了载有清单上所列物品的申请后，伊办将尽快按照第 1284 (1999) 号决议第 17 段的规定开始发出核准清单下的通知。

14. 在石油部门，根据安全理事会第 1284 (1999) 号决议第 18 段的规定，安全理事会所设委员会于 2000 年 7 月 17 日核准了第七阶段个别项目的石油备件和设备清单。随后，委员会按照第 1284 (1999) 号决议第 18 段任命的专家组已开始按照委员会核准的清单批准石油部门的备件和设备申请。

15. 截至 2000 年 7 月 31 日，伊拉克方案办公室共收到了 577 项关于石油备件和设备的第七阶段申请，总值达 2.9219 亿美元，已将其中总值为 1.5315 亿美元的 337 项申请送交委员会。委员会核准了 287 项申请，总值为 1.1237 亿美元，并搁置其中总值为 3 995 万美元的 86 项申请。此外，专家组批准了总值为 79 万美元的四项申请。评价中的第七阶段申请共有 129 项。

16. 伊办于 2000 年 8 月 8 日向安全理事会所设委员会提交了按项目分列的第八阶段石油备件和设备清单，供其审查与核准；委员会于 2000 年 8 月 23 日搁置该清单。

17. 我对在如此长期间内有待评价的申请数量之和价值之高表示关切，造成这个问题的唯一原因是各有关常驻代表团对秘书处提出的关于提供更多技术资料 and/或澄清的要求未及时作出答复。因此，我谨呼吁所有有关各方对秘书处关于提供这方面适当资料的要求迅速作出答复。

石油备件和设备的监测

18. 已获核准的第四至第七阶段石油备件和设备继续越来越快地运抵伊拉克。2000 年 5 月 1 日至 7 月 31 日，已全面交付和监测了 181 份合同所涵盖的器材。现正要求对 53 份合同作出澄清，因此这些合同仍列在不附合同函下。此外，19 份合同中所述的物资已运

抵伊拉克，但尚未拆包，现仍存放在仓库中，并有 119 份合同部分交货。

19. 在这一期间已交货的物资的价值（根据过去的情况估计不附合同函和部分交货的价值）为 1.075 亿美元。1998 年 7 月以来（第四阶段）运交石油备件和设备的总值为 3.078 亿美元。

20. 继续遭遇运输问题，尤其从乌姆卡斯尔到巴士拉的运输，巴士拉地区仓库的存储空间仍然是个问题。由于一些关键设备未运达，使这个问题变得更加严重，因为没有这些关键设备，已入库物品将无法分发。

21. 联合国仍在对根据本方案运往伊拉克的所有石油备件和设备进行全面观察和监测。安全理事会所设委员会或专家组以监测最终用途为前提条件而核准的物品应符合所确定的监测的报告安排。自 2000 年 4 月开始采用石油备件和设备进行最终用途监测的安排以来直到 2000 年 8 月，在由 Saybolt 公司对有关物品的最终用途进行监测的基础上，共核准了 213 项被搁置的合同总值为 1.2 亿美元。然而，至今这些物资尚未到达伊拉克。

联合国观察进程

22. 按照安全理事会第 1302 (2000) 号决议第 3 和第 12 段的要求，已采取若干步骤确保决议得以有效执行、改善人道主义物品的分发以及加强联合国在伊拉克的观察进程。关于改进观察进程的措施，详情请见我 2000 年 6 月 1 日的前一份报告（2000 年 6 月 1 日第 S/2000/520 号文件）。2000 年 7 月 20 日开始执行这些措施。将随时审查这些安排，以便斟酌情况作出所需的调整。

23. 在食品部门，全国市场上供应的各种当地生产的食品日益增加，包括水果、蔬菜、家禽、蛋类、肉类和奶制品。不幸的是，大多数伊拉克人不具有购买这些食品的购买力，而每月配给的粮食已占了他们家庭收入的最大部分。联合国的观察结果表明，70%的家庭在食品市场上将口粮篮中的一些物品以物易物交

易或出售其中一些物品，以获得其他必需品。这种做法是营养状况仍然很差的一个原因。

24. 为了确定对食品处理用品的搁置程度，世界粮食计划署（粮食计划署）的后勤视察团于 2000 年 6 月 21 日至 7 月 1 日访问了伊拉克，以便评估这个部门的运输和后勤能力，并加强粮食计划署在食品处理次级部门的观察战略。视察团发现，乌姆卡斯尔港口、铁路、卡车队以及这个部门所依赖的磨粉厂的设备由于陈旧、维修不良以及缺乏配件而情况很糟。然而，视察团感到鼓舞的是，它得知伊拉克政府已在签定一些合同以逐渐更换这些磨粉厂。政府已提出旨在改善人道主义用品的仓储和处理的多项申请，其中包括关于提供卡车、叉车、冷链车辆和有关设备的申请。

25. 联合国的视察证实，现有卡车队状况恶化，致使抛锚事件频繁发生。40 辆卡车中的 14 辆已交货给六个省，而第五阶段下收到的 50 辆叉车正办理分配前手续。2000 年 6 月发生的一个重要的积极事态发展是，价值超过 7 000 万美元的铁路合同已发放。这是发放的第一批重要机车和铁路基础设施物资。

26. 鉴于早先报告中提出的对食品质量管理检验方面的困难所感到的关切，2000 年 6 月 16 日至 7 月 5 日又派出一个粮食计划署视察团，对伊拉克的食品质量管理能力以及对维持储存设施的必要质量所需的条件进行评估。视察团的报告证实，因缺乏供应品、设备破旧以及加剧这些困难的搁置，各实验室的工作受到很大阻碍。

27. 保健部门在很达程度上有赖于进口和政府支助，在这个部门，所提供的保健和服务迅速下降，这有若干因素，包括外国保健专业人员以及伊拉克有技能的保健专业人员离开伊拉克。此外，在根据方案分配医疗用品、设备和药物方面继续遭遇困难，尽管最近已有改善。尽管在保健部门情况已见改善，不过一般来说，这些改善在事件和空间上均具有局部性。其中包括缓冲存货已减少至 14.11%，这是一年中的最低水平，以及达胡克、埃尔比勒和苏莱曼尼亚的疫苗接种

方案。正如以前曾多次报告的，必须对工作人员进行适当培训，以便安装和使用新进口的设备。

28. 政府在第八阶段分配计划中增加了对这一部门的拨款，表明它更加重视保健部门的优先需要，我对此表示欢迎。这一预算增加符合我过去在补充报告（S/1998/90）中提出的建议。鉴于保健部门所面临问题的范围，将与伊拉克政府合作，协力全面评估有关采购、待运、信息提供、运货和分发的所有关键性问题。这将有助于优先考虑这个部门的需要和满足这些需要所需的有关资源。

29. 2000 年 7 月 5 日世界卫生组织（卫生组织）、多学科观察股和地域观察股的一个观察员小组视察了萨马拉药厂设施，在此之前联合国曾同伊拉克当局谈判解决与视察这些设施有关的问题。视察员们报告说，这家工厂需要大量投资，包括从被搁置的总值为 2 520 万美元的合同（等待伊拉克政府提供必要相关资料）中发放一些合同，以使该工厂达到良好的制造业生产国际标准。药厂的管理部门已保证，它将与联合国全面合作，并且无论是否事先通知都可在任何时候对其设施进行视察。

30. 关于保健用品，继续扣押计算机化存货管理系统所需设备，妨碍该方案的有效执行。我请卫生组织尽快就此事提出报告。在保健部门内，已通过保健中心和营养中心向 5 岁以下营养不良儿童、孕妇和哺乳妇女提供特别粮食援助。然而，尽管联合国各机构提请注意与女户主家境困难儿童有关的社会问题极其严重，还没有具有应付这些群体的需要。

31. 在饮水和环境卫生领域，整个分部门（从水处理到供水系统）基础设施的状况明显恶化。正如饮水和环境卫生报告所显示的，由于搁置了关键配件的申请案，无法安装配件和进行适当保养，还由于缺乏工作人员，使得整个系统的损耗正在加快，该国政府正尽可能优先重视紧张急维修，以确保向消费者维持供水。然而，却不大注意污水处理，使得伊拉克的两大原始水源（底格里斯河与幼发拉底河）遭到严重污染，从而引起人们对其未来的重大关切。

32. 人们不仅关切水处理可能达到的程度，而且也关切水处理的质量。在这方面，基本需要应予强调，更多资金应首先用于基础设施的维修，从而有助于防止人道主义危机。

33. 教育领域一直是该国面对的最难解决问题之一。伊拉克的识字率几年来一直原地踏步（成年人识字率为 53.7%，年轻人为 70.7%）。¹ 该国中部和南部的中小学在校生人数下降，因为家长不得不让子女出去作工，给家庭带来必不可少的收入。北部省的在校生人数却实际上增长了，原因是持续修复教育设施和已有学校用品供应，以及经济普遍改善。

34. 在教育部门，联合国观察组观察到，计算机已分配给 8 个省并已投入使用。随着在开办职业学校所需的价值 690 万美元的专门设备，如牙医器材、发电机、示范发动机和示波器的申请获得批准后，预计这个部门的观察将加强。联合国观察人员在访问工业学校、农业学校、商业学校和职业学校后发现，其中许多学校因严重停电事故和缺乏计算机等基本教室设备和设施而受到不利影响。

35. 必须采取行动，以便更全面、有效地处理教育部门的各种问题，特别是鉴于其所具有的长远影响。为此，看到第八阶段分配计划所反映的对教育材料和基础设施的强调使我感到欣慰，我相信该计划应当得到支持和提高。另外还需要指出，儿童基金会将其注意力放在诸如中小学在校生数目和流落街头儿童情况之类的关键问题上。

36. 仍然令人关心的是，在该国中部和南部，电力部门也同样存在基础设施方面的障碍。在这些地方，现有发电量仍为装机容量的 50%。仍必须定量使用。尽管电力委员会能将巴格达原定的停电时间限制在每天 4 个小时，但中部和南部省份的停电时间则达到 12 至 18 个小时。因无法预料事故，整个电网的电力供应仍然岌岌可危。2000 年 8 月，由于穆塞亚布发电站的输电线起火而出现故障，造成了 600 兆瓦电力的损失。这种情况又转而使巴格达消费者的每日停电时间增加至 8 个小时，而其他受影响的地区则高达 20

个小时。整个电网处境堪虞。如果再发生此类不幸事故，整个电网就有全面崩溃的危险。截至 2000 年 7 月 31 日，电力部门的搁置案占提交安全理事会所设委员会的合同数的 25%。这些搁置案涉及电力部门已运送设备的最重要组件和零配件，一经搁置，将使这些根据本方案运送的大部分设备无法投入运转。我希望能迅速找到解决这一问题的办法。

37. 为了对付达胡克、埃尔比勒和苏莱曼尼亚三地因当前的旱灾造成的人道主义紧急情况，也为了短期缓解严重的缺电现象，方案已采取措施为基本的人民需要供电，包括安装柴油发电机。地域观察股小组对于在紧急旱灾救济方案下在三省各地安装的发动机最终用户进行了观察。总的来说，这些发动机按预期运转正常，虽然有少数缺少补充部件或安装不妥的情况。为满足该地区民众和公共服务的最低需要，优先的技术选择是与全国电网重新连接。但是，这取决于全国有足够和可靠的电力供应。联合国已开始与伊拉克政府进行讨论，首先，将确保按照该国政府分配计划的规定，为应急发电提供足够的燃油，第二，查明与全国电网重新连接所需要采取的步骤。

38. 2000 年 7 月期间，国际电信联盟（电信联盟）在巴格达和埃尔比勒开设了办事处。由国际顾问参加的评估审查团目前正在伊拉克，以决定北部三省转换系统以及三省间传输线路的技术规格，同时适当考虑到伊拉克中部和南部电信系统作业的一致性。由于对地面站的限制已解除，电信联盟将在指定担任观察职务的电信联盟工作人员之外，征聘具备适当资格的工程师。另将征聘和部署其他国际和国家观察人员，以便向安全理事会委员会提供必要的保证，确保电信设备严格按照授权的目的加以分配和使用。我希望委员会加速发放扣押的通讯设备，因为缺乏通讯设备正在给人道主义方案的执行造成不利的倍增效应。

39. 南部和中部 15 个省与地雷和未爆弹药有关的事故之多，仍令人不安。但应当指出，虽然政府尚未将排雷/排除弹药活动纳入分配计划，但它的确通过向伊本·库夫医院和其他指定医疗中心供应医疗用品和

假体器材，为在地雷事故中受伤的所有公民提供治疗。也有关于就拟订排雷活动进行双边讨论的报道。

40. 我要对住房部门纳入第八阶段分配计划表示欢迎。核可这样做的依据和了解细述于 2000 年 6 月 12 日给安全理事会主席的信 (S/2000/565)，其中载述了伊拉克政府关于将住房部门纳入第六和第七阶段分配计划的提议。7 月，两名住房问题高级顾问访问了该国，并拟定了联合国对住房部门进行观察的方式。

41. 在本报所述期间，对全国所有部门进行了 64 852 项观察。此外，还聘用了两名专家顾问。2000 年 6 月 1 日至 30 日，派出了一个饮水和卫生特派团，主要目的是建议解决办法，以早日发放扣押的该部门的项目合同，并改善联合国对该部门的观察。后来于 2000 年 7 月派出了一个电力特派团，以便在该部门完成同样的任务。饮水和卫生部门报告已于 8 月提交安全理事会委员会。电力部门报告预计于 2000 年 9 月提交。

42. 在杜胡克、埃尔比勒以及苏莱曼尼亚等省份进行了三年多的方案实施工作之后，一些联合国机构和方案现在正在开始或已经完成对所有部门的目前以及计划中的活动进行全面的独立的技术评估，这些工作是审查取得哪些成就、存在哪些不足之处以及制约因素，查明方案需要改进或重新确定方向的领域。

43. 2000 年 6 月 28 日，一名携带武器的伊拉克公民进入粮食及农业组织（粮农组织）在巴格达的房地。在随后发生的侵入者与伊拉克政府警卫之间的枪战中，两名粮农组织工作人员被打死，包括四名联合国工作人员在内的八人受伤。在联合国安全协调员最近访问伊拉克期间，政府通知他，政府自己对这一事件的司法调查仍在进行，调查一结束，政府就会将调查结果告知联合国。伊拉克境内所有联合国房地均已加强安全措施。政府已向安全协调员保证，它将继续致力于伊拉克境内联合国人员的安全和保障。

44. 政府总的来说满足了联合国为参与执行第 986 (1995) 号决议的国际工作人员办理入境签证的要

求。但如上面第 17 和 18 段所述，存在政府不批准签证的个别情况。

三. 最后意见

45. 安全理事会第 986 (1995) 号决议核准的人道主义方案的执行已有三年半时间，该方案的成功之处，局限和潜力日益明显。该国各部门和区域之间状况的差异、以及更充分地理解这些差异并采取更全面的对策的必要性也越来越显而易见。

46. 尽管伊拉克政府订购了关键投入，许多部门的基础设施仍严重损坏，因为许多订单被搁置。在主要物品交运之后，拟与主要物品配套的辅助物品经常被长期搁置。这种情况增加了分配人道主义援助物资和改善总体状况的困难。因此推迟各部门急需的许多关键用品和设备的抵达和使用，加重了已经负担沉重的民众面临的困难。已设法减少搁置数额，但尽管作出此种努力，截至 2000 年 8 月 28 日，价值 15 亿美元的 647 项人道主义供应品合同和价值 2.79 亿美元的石油备件合同仍然被搁置。虽然该方案允许进口用于修理基础设施的货物，但是不允许对基础设施修复项目作金融投资。因此根据安全理事会第 986 (1995) 号决议进口的货物的影响力有限。要充分迎接人道主义挑战就必须考虑到这些局限因素。

47. 我欢迎安全理事会为了加速以下领域适用通知的程序以及石油和零件合同的审批程序所采取的措施：农业、食品、营养、保健、教育、供水和卫生部门，我强烈敦促将所涉清单和程序的范围扩大到分配计划所载的所有其余部门。安全理事会所设委员会早先就未动用资金 5 200 万美元的使用问题作出了决定，这一决定将大有帮助。我还欢迎政府增加对粮食和卫生分配计划的拨款。我感谢伊拉克政府在计划执行方面给予全面合作。我要求它加强这种合作，以增强分配计划的效果。继续改进分配计划可向伊拉克人民提供更好的支助。

48. 已通过分配计划向伊拉克人民提供重要的援助，以满足其日常需要，并应付其面对的困难。最近收入

大增确有助于促进这些努力。但须记得，通过时间才能感觉到增加资金所起的充分作用，因为这种作用系于分配计划是否及时核准，物品的运送和分配是否及时进行。如果能够增加现在可以使用的资源的数额，并更协力地减少被搁置的合同的数目，许多部门的情况就会显著改善，迄今为止妨碍计划有效执行的限制因素也会减少。联合国将继续强调，应使这一计划尽量产生良好的作用，并适当顾到各个地区的不同需要和条件。

49. 如我在上次报告中所述。该国国内的严重问题持续存在，伊拉克人民的经济和社会福利仍然引起重大的关注。许多人道主义组织和人权组织极为重视伊拉克人民尤其是儿童及其他脆弱群体所受的痛苦。人道主义方案并非为了满足伊拉克人民的人道主义需要，也不是为了代替正常的经济活动。伊拉克境内的人道主义情况及改善这种情况的可能性与各种因素有联系，但其中许多因素与计划的直接执行却毫不相关。因此，应尽力设法减轻伊拉克人民的痛苦，尽量减少特别对儿童和青年的长期不利影响。

50. 我也非常关心在伊拉克境内工作的联合国人员的安全。他们被分配的工作是在困难情况下进行的，有时会遇到极大的危险。我对最近在粮农组织巴格达办事处房地内部2名粮农组织工作人员惨遭杀害以及8人（包括4名联合国工作人员）受伤一事深为震惊。我对受害者表示哀悼。联合国将继续确保为其工作人员维持适当的安全措施，但保护他们的主要责任应由该国政府承担。我呼吁该国政府迅速完成对这一事件的调查，并将结果告知联合国。我想借此机会呼吁在公告中力行克制，以免对在伊拉克的联合国人员的安全产生不利影响。他们到该国是为了协助减轻人民的痛苦，他们应当受到充分的保护，并值得我们感谢和赞扬。

注：

¹ 见《2000年人的发展报告》（联合国出版物，出售品编号E.00.III.B.8）。